



## SPRING EDITION

### Dates to remember / Dates à retenir:

- ✿ 8-12 APRIL  
Spring Workshop / Ateliers du Printemps
- ✿ 11 May  
Open House / Les Portes Ouvertes
- ✿ 21 MAY  
Mothers' Day / Fête des Mères
- ✿ 23 MAY  
Parents conference / Conférence Parents
- ✿ 7 JUNE – to be confirmed  
End of school show / Fête de fin d'année
- ✿ 13 JUNE  
Fathers Day / Fête des Pères
- ✿ 28 JUNE  
Last day of school / Dernier jour d'école



### SPRING IS HERE!

---

Dear Parents!

Spring has come to our school, so the children have started working in their little garden. They planted some lettuce, beans and strawberries. They will continue to plant more vegetables later on and they will water them every day until the harvest time.

### LE PRINTEMPS EST LÀ!

---

*Chers Parents!*

*Le printemps est là, les enfants ont commencé à travailler dans leur petit potager. Ils ont pu planter des salades, des haricots et des fraises. Ils continueront de planter des légumes plus tard, devront les arroser tous les jours jusqu'à la cueillette de ceux-ci.*

When children come into contact with nature, they reveal their strength.

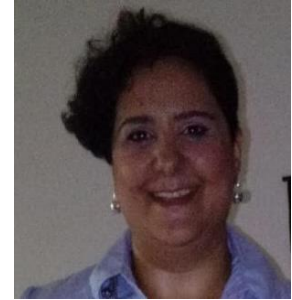
Quand les enfants sont libres de se mouvoir dans la nature, leur force se révèle.

*Maria Montessori*

## WELCOME ON BOARD IMMA!

---

Imma joined our team at the end of January. She works in the 2-3 classroom with your children until the end of the year. Imma has been working as an educator with young children and she is familiar with Montessori education. Imma is putting together many little projects in which your children will take part.



## BIENVENUE A BORD IMMA!

---

*Imma a rejoint l'équipe des 2-3 depuis fin Janvier, elle travaillera avec vos enfants jusqu'à la fin de l'année. Imma a travaillé en tant qu'éducatrice de jeunes enfants et est familière avec la Pédagogie Montessori. Imma met en place plein de petits projets dont vos enfants pourront profiter.*



## TRANSFERS TO 3-6 CLASSROOMS AND NEW STUDENTS IN 2-3 CLASSROOM

---

Four of our students who turned 3 last term have joined the 3-6 yellow classe recently. We wish Lilou, Laura, Seb and Louis many wonderful adventures in their new, "big" class. Celia, who is also 3 joined the 3-6 green class as well.

We welcomed 6 new students in 2-3 environment – Maya, Malone, Timothée, Clarice, Mohamad and Misa.



## TRANSFERTS CHEZ LES 3-6 CLASSROOMS ET NOUVEAUX ELEVES EN 2-3

---

*Quatre des enfants de la classe qui ont eu 3 ans au trimestre dernier ont rejoint la classe 3-6 Jaune. Nous souhaitons Lilou, Laura , Seb et Louis plein de belles aventures dans la classe des grands. Celia, qui a aussi 3 ans a rejoint la classe 3-6 verte.*



*Nous avons également accueilli 6 nouveaux enfants dans la classe 2-3 – Maya , Malone, Timothée, Clarice, Misa and Mohamad.*



## CARNIVAL!!!

---

Children were very happy to celebrate Carnival on Friday the 22<sup>nd</sup> of March. The parents could see a parade of their children wearing their wonderful costumes. The theme of Carnival this year was Professions. We saw clowns, cowboys, a few cooks and one NASA pilot!

After the parade children enjoyed some ice-cream and lots of other treats! We would like to thank the APC for organizing this lovely event and all the parents who brought the treats! Children really loved them!

## CARNAVAL !!!

---

*Les enfants étaient ravis de pouvoir célébrer le Carnaval à l'école le Vendredi 22 Mars. Nous avons tous pu assister au petit défilé de toutes les classes avec les enfants dans de beaux costumes. Le thème du Carnaval cette année était – Les Professions. Nous avons eu un clown un cowboy, des cuisiniers et même un pilote de la NASA !*

*Après leur défilé les enfants ont pu déguster des glaces et un super goûter proposé par l'APC ! Merci à eux pour cette belle organisation et aux parents qui ont pu ramener des petites gourmandises ! Les enfants ont adoré !*



## OUR SCHOOL ANIMALS

---

In January and February the blue classroom was responsible for our school animals. Every day 4 different students went to give some food and water to our 3 rabbits and 3 hens. They were also fetching the eggs! Even though it is not our class duty this month the children still go to feed the animals almost every day.

## NOS ANIMAUX A L'ECOLE

---

*En Janvier et Février la classe bleue était responsable des animaux de l'école. Chaque jour 4 enfants allaient dans les cages pour nourrir les 3 poules et 3 lapins. Nous avons aussi pu récolter les œufs ! Même si ce n'est plus notre responsabilité, les enfants montent régulièrement voir et nourrir les animaux.*



## LIFE IN THE CLASSROOM

---

The Blue classroom dynamics change with our new students who have joined us recently. Our “old students” were very happy to welcome their new friends and show them some of their favorite activities.

Children work hard individually on their skills and play all together out in the garden. It is a pleasure to see big smiles on their faces.

Every day we can see the children getting more self-confident, independent and concentrating more during their work.



## LA VIE DANS LA CLASSE

---

*La dynamique de la classe bleue change et se diversifie avec l'arrivée des nouveaux enfants. Les "plus anciens" étaient très heureux d'accueillir de nouveaux copains/copines et de leur faire découvrir leurs activités préférées.*

*Les enfants travaillent dur pour développer leurs propres compétences et profitent des temps au jardin pour jouer ensemble. C'est un réel plaisir de voir leurs visages souriants. Nous voyons des enfants de plus en plus confiants, indépendants et concentrés sur leur travail.*



## OPEN DAY – THE 11th OF MAY

---

We would like to ask you to join us for another Open House this school year that will take place on Saturday the 11<sup>th</sup> of May from 9am to 1 pm.

This is a great opportunity to visit your child's future classroom (3-6) and meet his/her future teachers.

You can also help 2-3 teachers and share your experience at our school with prospective parents.

## PORTES OUVERTES – LE 11 MAI

---

*Nous souhaiterions vous convier pour nos prochaines portes ouvertes qui se dérouleront le Samedi 11 Mai entre 9h00 et 13h00.*

*C'est une belle opportunité pour aller rencontrer les Educatrices des classes 3-6.*

*Vous pouvez aussi partager votre expérience et aider les Educatrices des 2-3 avec les nouveaux parents.*